

## ZMLUVA *č. 2/2025*

o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany

**Odberateľ :** **Mestská časť Košice - Nad jazerom**  
Sídlo: Poludníková 7, 040 12 Košice  
IČO: 00691038  
DIČ: 2021886871  
Štatutárny orgán: Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka  
(ďalej len „odberateľ“)

**Dodávateľ :** **Ing. Daša Polončáková – Tris-Pol**  
Juhoslovanská 5, 04013 Košice  
Licencia SKAU č. 678  
IBAN: SK05 1100 0000 0026 2271 6678  
IČO : 35545861  
(ďalej len „dodávateľ“)

### II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit individuálnej účtovnej závierky Mestskej časti Košice - Nad jazerom zostavenej k 31.12. každého roka podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítorech“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike
- b) overenie dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať
- c) overenie individuálnej výročnej správy za každý rok zostavený v zmysle zákona o účtovníctve
- d) osobitné stanovisko dodávateľa, týkajúce sa zistených významných nedostatkov vo vedení účtovníctva a v systéme internej kontroly.

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom:

- Audit podľa čl. II. písm. a) a b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30.4., ktorý bezprostredne nasleduje po overovanom období
- Súčasťou správy bude aj správa o overení výročnej správy podľa čl. II. písm. c) zmluvy.
- V prípade, že do termínu uvedeného v predchádzajúcej vete nebude výročná správa predložená na overenie audítorovi, audítor vydá dodatok správy o overení výročnej správy v termíne do 10-tich dní od jej predloženia odberateľom.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle § 20, ods.7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými vše ne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú.

Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto vyhlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

3. Objednávateľ je povinný pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy predložiť Dodávateľovi v požadovanom termíne všetky ním požadované doklady, a to priebežne podľa požiadaviek. V zmysle § 22 ods.9 zákona o štatutárnom audite má Dodávateľ právo požadovať, aby mu objednávateľ poskytol požadované doklady, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods.1 zákona č.122/2013 Z.z.

Osoba zodpovedná za komunikáciu a predkladanie požadovaných dokladov a vysvetlení v zmysle predchádzajúceho odseku je Vedúca ekonomického oddelenia odberateľa. Dodávateľ môže komunikovať a žiadať vysvetlenia aj od ostatných pracovníkov zodpovedných za konkrétnu preverovanú oblasť auditu.

4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku.
7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 -kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audit a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby) a pre potreby striedania audítora.
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
11. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.
12. V zmysle zákona 297/2008 § 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán objednávateľa podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám vo vlastnom mene. Uvedené sa vzťahuje aj na ostatných štatutárnych zástupcov objednávateľa, ako aj ním splnomocnené osoby.
13. Audítor, s ktorým je uzatvorená táto zmluva, prehlasuje, že je voči účtovnej jednotke, ktorej sa audit týka, nezávislý v zmysle § 21 ods.4 zákona č.423/2015 Z.z.

#### IV. Cena

1. Odberateľ a dodávateľ sa dohodli na odmene za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

a) za audit individuálnej účtovnej závierky vykonaný podľa štandardov platných pre Slovenskú republiku a overenie výročnej správy podľa čl. II. písm. a) a b) 1.200,- €

b) overenie výročnej správy podľa čl. II. písm. c) 150,- €

Odmena celkom za každý jednotlivý overovaný rok 1.350,- €  
(Slovom: jedentisícristopäťdesiat eur)

2. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ nie je platcom DPH. Dodávateľ vystaví faktúru najneskôr do 14 dní po uskutočnení služby. Doba splatnosti faktúry bude minimálne 14 dní od jej vystavenia. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať v zmysle zákona o audítoroch výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.

3. Prípadné významné navýšenie rozsahu vykonaných služieb vyvolané identifikáciou nesprávností vo vedení účtovníctva za predchádzajúce obdobia, bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### V. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára od 1.2.2025 na dobu neurčitú. Prvým overovaným rokom v zmysle tejto zmluvy je rozpočtový rok 2024.

2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľom a dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.

4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

## VI. Závěrečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so zbavením mlčanlivosti dodávateľa v prípade ukončenia platnosti zmluvy, aby mohol komunikovať s nastupujúcim štatutárnym audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží dva (2) rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Košiciach, dňa: 30.1.2025

V Košiciach, dňa: 30.1.2025

✓ /  
za objednávateľa  
Mestská časť Košice – Nad jazerom  
Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová  
Starostka

.....  
za dodávateľa  
Ing. Daša Polončáková  
audítor